Die Deutsch-Japanische Gesellschaft am Niederrhein e.V. wurde am 6. November 1964 in Düsseldorf gegründet.

Die Gesellschaft ist aus einem Mittagstisch hervorgegangen, der deutsche und japanische Geschäftsleute zu wirtschaftspolitischen Gesprächen zusammenführte.

Der gemeinsame Wunsch nach stärkerem kulturellem Austausch und gesellschaftlicher Begegnung führte zur Gründung des Vereins. Die DJG war 2008 Gründungsmitglied des Verbandes der Deutsch-Japanischen Gesellschaften (VDJG) und ist aktiv in die Arbeit des Verbandes eingebunden.

独日協会ニーダーライン (DJG) は、 1964年11月6日にデュッセルドルフで 創立されました。

ドイツ人と日本人のビジネスマンが共同で開催していた、経済問題をテーマとした昼食会が、発足のきっかけとなり、文化交流と日独社会の友好をより活性化させたいという日独双方からの共通の要望によって、協会が設立されました。

2008年に結成された独日協会連合会の創立会員でもあり、連合会の活動に積極的に参加しています。

Die Gesellschaft sieht ihre Aufgabe in erster Linie darin, Menschen beider Nationalitäten zusammenzuführen, deren Bemühen es ist. Fremdes zu verbinden und Trennendes zu überwinden und Freundschaft und Kommunikation untereinander zu fördern. Wir schaffen durch gesellschaftliche Begegnung und Veranstaltungen zu Themen aus der Kultur, Wirtschaft und Politik persönliche Kontakte zwischen den japanischen und deutschen Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Fester Bestandteil ist unsere Mittagstafel, zu der wir regelmäßig zusammenkommen. Im Mittelpunkt steht immer ein Vortrag aus den genannten Themenbereichen. Ausstellungen, Theater- und Konzertbesuche bereichern unser Programm. Gemeinsame Feste sind wichtige Bestandteile unserer gesellschaftlichen Aktivitäten.

Wir sind ein gemeinnütziger Verein, in dem, abgesehen von einem kleinen Sekretariat, das unserer Arbeit das organisatorische Rückgrat gibt, alle Vorstandsmitglieder ehrenamtlich tätig sind. Es besteht ein freundschaftlich enges Verhältnis zum Japanischen Generalkonsulat in Düsseldorf, dem Japanischen Club e.V. und anderen japanischen Einrichtungen in Düsseldorf und Umgebung.

Wir erfreuen uns der Unterstützung durch die Verantwortlichen im Land NRW und der Landeshauptstadt Düsseldorf. Fruchtbare Kontakte bestehen auch zum Deutsch-Japanischen Wirtschaftskreis e.V. (DJW), zu den Deutsch-Japanischen Gesellschaften in anderen Städten und zu entsprechenden Vereinigungen in Japan.

公益法人である DJG では、 組織的なバックボーンとして会の仕事を 受け持つ小規模な事務局を除いて、 役員は全てボランティで活動していいます。 在デュッセルドルフ日本国総領事館にあり 在デュッをはじめとして、協力関係にある 他の日本の施設とは親密なな協にあり市 また NRW 州とデュッ支援を受けて 当局の関係機関からも貴重な支援を受います。

日独産業協力推進委員会 (DJW)、ドイツ 各地にある独日協会、日本各地の日独協会 とも有意義な交流があります。